



XIV Przegląd Pastorałek i Kolęd Ludowych Regionu Krakowskiego KRZESZOWICE 2023

REGULAMIN

I ORGANIZATOR

Organizatorem przeglądu jest Stowarzyszenie Rozwoju Wsi Rudno, z siedzibą w Rudnie ul. Galicyjska 54, 32-067 Tenczynek, w partnerstwie z Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach, z siedzibą przy ul. Walkowskiego 1, 32-065 Krzeszowice

II. CELE PRZEGLĄDU

1. Przypomnienie pastorałek i kolęd ludowych, charakterystycznych dla regionu krakowskiego (w tym okoleńdowań i kolęd życzących, wykonywanych wyłącznie przez grupy męskie).
2. Powrót do tradycji ludowego koleńdowania, charakterystycznego dla bogatej obrzędowości bożonarodzeniowej dawnej wsi.
3. Ochrona i dokumentacja tradycji regionu.
4. Poszerzenie oferty kulturalnej regionu.
5. Konfrontacja i promocja dorobku artystycznego grup oraz stworzenie możliwości artystycznej prezentacji uczestnikom z powiatów leżących na obszarze regionu krakowskiego.

III. CZAS I MIEJSCE

Konkurs odbędzie się 16 grudnia 2023 roku, w Pałacu Vauxhall w Krzeszowicach, przy ul. Walkowskiego 1. Przesłuchania konkursowe rozpoczną się o godz. 10.00.

IV. UCZESTNICY

1. Do uczestnictwa w konkursie zapraszamy mieszkańców całego regionu krakowskiego.
2. W przeglądzie mogą brać udział zespoły, grupy śpiewacze i soliści, w następujących kategoriach wiekowych:
 - dzieci 6-9 lat,
 - dzieci 10-14 lat,
 - młodzież 15-18 lat,
 - dorośli – od 18 lat (soliści i grupy).
3. Grupa śpiewacza dzieci, młodzieży i dorosłych może liczyć maksymalnie 8 osób.
4. Dzieci i młodzież nie mogą występować w kategorii soliści.
5. Uczestnik zgłaszając się do konkursu może zaprezentować się tylko jeden raz w wybranej kategorii, co oznacza, że solista nie może być członkiem grupy śpiewaczej.
6. Laureaci I miejsc w roku 2022 (soliści, grupy) nie mogą brać udziału w tegorocznym konkursie.

V. ZASADY PREZENTACJI

1. Uczestnicy występują bez akompaniamentu muzycznego. Wykluczone jest stosowanie półplaybacków.
2. Występujący prezentują dwa utwory w czasie nie przekraczającym 7 minut.

VI. OCENA I NAGRODY

1. Komisja oceniająca, powołana przez organizatora, w której zasiądą etnografowie i etnomuzykolodzy, będzie

brała pod uwagę następujące kryteria oceny:

- dobór repertuaru, jego oryginalność i zgodność z tradycją regionu krakowskiego,
- sposób wykonania,
- ogólną prezentację i wyraz artystyczny,
- dodatkowo oceniany będzie strój regionalny - codzienny lub uroczysty - odpowiedni do wieku uczestnika przeglądu.

2. Po zakończeniu wszystkich prezentacji konkursowych, istnieje możliwość omówienia zaprezentowanego repertuaru przez członków komisji.

3. Komisja oceniająca może wyłonić trzech laureatów w każdej kategorii (I, II i III miejsce), może także przyznać wyróżnienia.

4. Zwycięzcy otrzymają dyplomy oraz statuetki Anioła.

5. Laureaci trzech pierwszych miejsc – grupy i soliści- otrzymają nagrody finansowe.

6. Wszyscy uczestnicy otrzymają pamiątkowe dyplomy.

7. Nagrody finansowe zostaną przekazane na wskazane w karcie zgłoszenia konto bankowe. Organizator nie uwzględnia możliwości wypłaty nagrody w formie gotówkowej

8. Werdykt komisji oceniającej jest ostateczny i nieodwoalny.

9. Podsumowanie przeglądu, ogłoszenie wyników oraz wręczenie statuetek i nagród nastąpi w niedzielę, 17 grudnia 2023 o godz. podczas świątecznego kiermaszu na scenie, na Rynku w Krzeszowicach.

VII. PRZEPISY OGÓLNE

1. Regulamin i kartę zgłoszenia można pobrać ze strony www.ckiskrzeszowice.pl oraz www.pastoralki.pl.

2. Wypełnione karty zgłoszenia można:

- przesłać na adres Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach, ul. Walkowskiego 1, 32-065 Krzeszowice,
- złożyć osobiście w sekretariacie Centrum w Krzeszowicach, od poniedziałku do piątku, w godz. 8.00-16.00,
- przesłać drogą mailową (skan z podpisami) na adres: biuro@pastoralki.pl w **nieprzekraczalnym terminie do dnia 10 grudnia 2023.**

3. Szczegółowe informacje o przeglądzie można uzyskać pod numerem telefonu 690 012 613.

4. Koszt transportu i ubezpieczenia na przejazd i pobyt pokrywają instytucje delegujące.

5. Za bezpieczeństwo grup dziecięcych i młodzieżowych odpowiadają ich opiekunowie.

6. Organizatorzy przewidują, że w przypadku wystąpienia niekorzystnych warunków epidemicznych w Polsce, konkurs może zostać przeprowadzony w trybie online, zgodnie z założeniami określonymi w regulaminie przeglądu.

VIII. KLAUZULA DOTYCZĄCA AUTORSKICH PRAW MAJĄTKOWYCH, WIZERUNKU I DANYCH OSOBOWYCH

1. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do dokumentowania programów prezentowanych podczas przeglądu na nośnikach foto, video i CD.

2. Uczestnicy przenoszą nieodpłatnie na organizatorów swoje prawa majątkowe do artystycznych wykonania, zaprezentowanych podczas festiwalu, w celu wykorzystania ich przez organizatorów w sposób nieograniczony terytorialnie i czasowo na następujących polach eksploatacji:

- a) utrwalenia (zapisu) we wszelkich możliwych formach (fotografia, audio, video).
- b) zwielokrotnienia na wszelkich nośnikach dźwięku i obrazu.
- c) wprowadzenia do obrotu.
- d) wprowadzenia do pamięci komputera oraz sieci Internet.
- e) publicznego odtwarzania, wyświetlania.
- f) najmu i dzierżawy.

g) nadawania bezprzewodowego, przewodowego i satelitarnego oraz reemisji i retransmisji.

3. Uczestnicy wyrażają zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych i nieodpłatne wykorzystanie wizerunku przez organizatorów XIV Przeglądu Pastoralek i Kolęd Ludowych Regionu Krakowskiego KRZESZOWICE 2023 zgodnie z art. 81 ust.1 ustawy z dnia 4 lutego 1994r. O prawie autorskich i pokrewnych, na potrzeby organizacji i promocji Konkursu. Niniejsza zgoda dotyczy w szczególności wykorzystania wizerunku poprzez zamieszczenie fotografii, filmów, danych osobowych w zakresie imienia, nazwiska w publikacjach, na portalach internetowych, fanpage'ach na portalu Facebook, zarządzanymi przez Stowarzyszenie Rozwoju Wsi Rudno oraz Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach, a także instytucji współfinansujących, w tym Starostwo Powiatowe w Krakowie, Województwa Małopolskiego, w celu realizacji i promocji XIV Przeglądu Pastoralek i Kolęd Ludowych Regionu Krakowskiego KRZESZOWICE 2023. Niniejsza zgoda nie jest ograniczona czasowo.

4. Udział w przeglądzie jest jednoznaczny z zaakceptowaniem powyższego regulaminu.

Klauzula informacyjna dot. przetwarzania danych osobowych

Zgodnie z zapisami ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016r. (DZ.Urz. UE L 119 z 04.05.2016) informujemy, iż:

- 1) Administratorem Danych Osobowych jest Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach z siedzibą: 32-065 Krzeszowice , ul. dr. J. Walkowskiego 1 oraz Stowarzyszenie Rozwoju Wsi Rudno z siedzibą: Rudno ul. Galicyjska 54, 32-067 Tenczynek.
- 2) Administrator wyznaczył Inspektora Danych Osobowych, z którymi można skontaktować się poprzez email: iod@ckiskrzeszowice.pl w każdej sprawie dotyczącej przetwarzania Pani/Pana/dziecka danych osobowych.
- 3) Dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji i promocji XIV Przeglądu Pastorałek i Kolęd Ludowych Regionu Krakowskiego KRZESZOWICE 2023, na podstawie art.6 ust.1 lit. A RODO i przechowywane będą przez okres niezbędny do realizacji ww. działań, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa lub do czasu wycofania zgody.
- 4) Każdy uczestnik, (jeżeli jest niepełnoletni, za pośrednictwem swoich rodziców/opiekunów prawnych) lub rodzic/opiekun prawny lub osoba której dane przetwarzamy posiada prawo dostępu do treści swoich danych/danych dziecka oraz prawo do sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych osobowych, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody (możliwość istnieje jeżeli przetwarzanie odbywa się na podstawie zgody, a nie na podstawie przepisów uprawniających administratora do przetwarzania tych danych).
- 5) Każdemu uczestnikowi (jeżeli jest niepełnoletni, za pośrednictwem swoich rodziców/opiekunów prawnych) lub rodzic/opiekun prawny lub osobie, której dane przetwarzamy przysługuje prawo wniesienia skargi do Organu Nadzorczego- Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych na adres: Urząd Ochrony Danych Osobowych, ul.Stawki 2, 00-193 Warszawa, gdy uzna, iż przetwarzanie danych osobowych dotyczących jego osoby, narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 roku.
- 6) Odbiorcami danych osobowych mogą być:
 - podmioty świadczące usługi na rzecz Administratora, niezbędne do wykonywania zobowiązań nałożonych na CkiS przez przepisy prawa,
 - organy uprawnione do otrzymywania danych osobowych na podstawie przepisów prawa,
 - właściciel portalu społecznościowego Facebook na niepodlegających zmianie zasadach dotyczących danych określonych przez Facebook dostępnych pod adresem <https://www.facebook.com/about/privacy>,
 - instytucje współfinansujące,
 - komisja konkursowa.
- 7) Przetwarzane dane nie będą podlegały profilowaniu.
- 8) Podanie danych osobowych własnych/dziecka wynikających z konieczności zgłoszenia uczestnictwa w XIV Przeglądzie Pastorałek i Kolęd Ludowych Regionu Krakowskiego KRZESZOWICE 2023 jest dobrowolne. Konsekwencją odmowy podania danych osobowych niezbędnych do zgłoszenia udziału ww. Przeglądzie jest brak aktywnego uczestnictwa.
- 9) Dane osobowe nie będą przekazywane poza teren Europejskiego Obszaru Gospodarczego, z zastrzeżeniem ponadnarodowego charakteru przepływu danych w ramach serwisu Facebook. Facebook może przekazywać Pani/Pana oraz dziecka dane osobowe poza teren EOG. Jednocześnie wskazujemy, że Facebook posiada certyfikat EU-US-Privacy Shield w ramach umowy pomiędzy USA, a Komisją Europejską, która stwierdziła odpowiedni poziom ochrony danych.